



CONTRONMET

IL VOLO DEL JAZZ

INTERNATIONAL
JAZZ FESTIVAL
XV EDIZIONE
OTTOBRE NOVEMBRE 2019
SACILE PORDENONE

La città di Sacile è lieta di accogliere la quindicesima edizione de *Il Volo del Jazz*, l'appuntamento annuale di musica promosso dall'associazione Circolo Controtempo.

Oltre all'evidente qualità artistica della manifestazione, *Il Volo del Jazz* ha il grande pregio di valorizzare voci diverse che esprimono la cultura e la storia di un genere musicale conosciuto universalmente, creando una perfetta armonia d'assieme racchiusa nella passione per la musica.

Questo festival si è distinto negli anni fino a diventare uno degli appuntamenti più prestigiosi nel panorama dell'offerta jazzistica nazionale, ricevendo il sostegno del Ministero dei Beni e delle Attività Culturali e del Turismo, oltre che della Regione Friuli Venezia Giulia e di Fondazione Friuli. Un traguardo non scontato per un genere musicale che, sviluppatosi negli Stati Uniti, ha poi trovato specialmente in Europa un terreno fertile, generando una molteplicità di proposte e fusioni culturali.

Anche questa edizione vede la presenza di musicisti di grandissimo livello, pronti a esibirsi in appuntamenti dal vivo che mostrano attenzione verso diverse sfumature di sonorità, che danno vita a un programma che valorizza tradizione, talento ed estro.

Come Amministrazione di Sacile siamo orgogliosi di essere parte attiva di una rassegna che, attraverso la musica jazz, promuove la conoscenza delle eccellenze e delle peculiarità del nostro territorio. Con la sua bellezza sia antica che attuale, infatti, Sacile è il contesto ideale per portare un valore aggiunto alla manifestazione e dividerne l'intento più profondo.

I luoghi della città che saranno dedicati ad accogliere l'evento - Teatro Zancanaro, Palazzo Ragazzoni, Fazioli Concert Hall - possiedono inoltre una raffinatezza architettonica e culturale adatta ad ospitare queste forme di spettacolo.

Un sentito ringraziamento va alla direzione organizzativa, che anche quest'anno rende possibile la realizzazione di una manifestazione brillante, viva e di grande richiamo.

Il Sindaco Carlo Spagnol

L'Assessore alla cultura Ruggero Spagnol



IL VOLO
DEL JAZZ

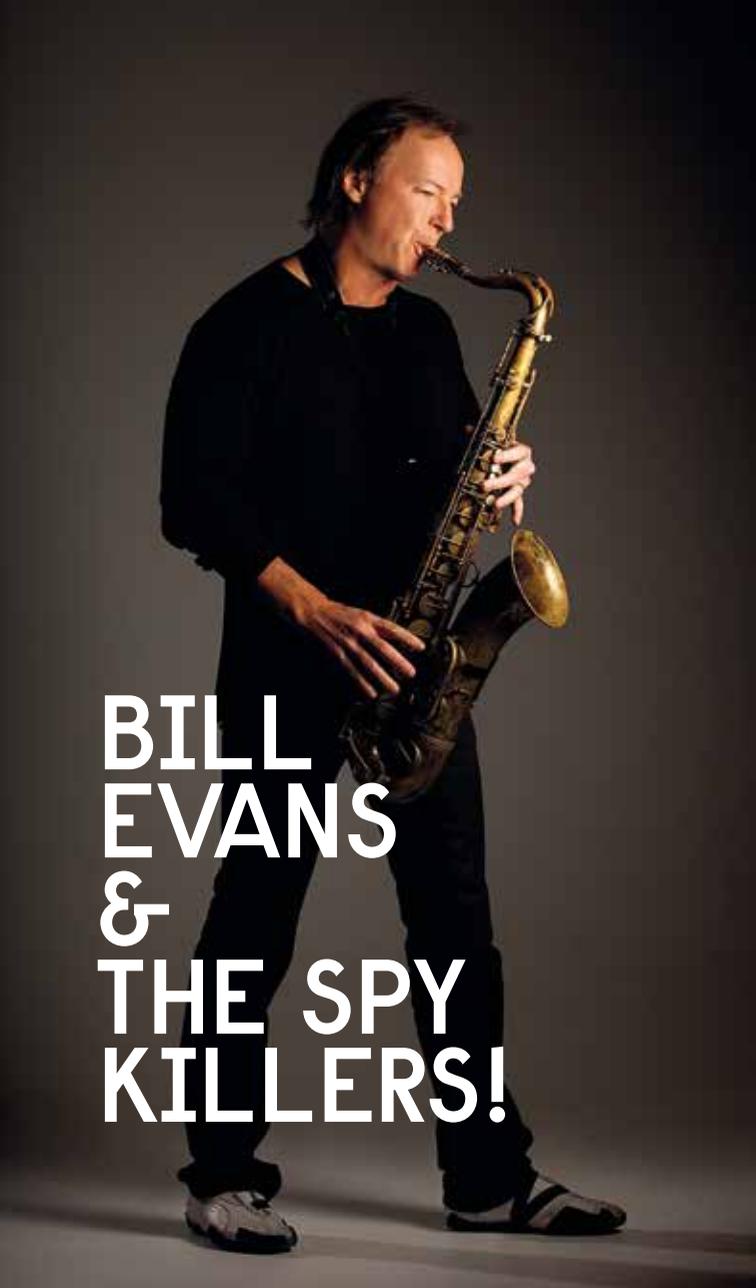


J.P. BIMENI & THE BLACK BELTS

J.P. Bimeni discende da una famiglia reale del Burundi, uno dei Paesi più martoriati del continente africano, teatro per anni di una sanguinosa guerra civile. A 15 anni fugge, con la sua famiglia, dal suo paese dopo essere scampato a due attentati. Si rifugia nel Regno Unito e dopo qualche anno in Galles si stabilisce a Londra, dove abbraccia le infinite possibilità musicali che la città offre. Il suo album di debutto "Free Me" (inserito dalla BBC nella classifica dei sei migliori dischi del 2018) è deep soul all'ennesima potenza in cui risuona l'anima dell'Africa: le sue canzoni ci parlano di amore e drammi, speranza e paura, con la consapevolezza tipica delle vite messe innumerevoli volte alla prova.

VENERDÌ 11 OTTOBRE
21.00
TEATRO ZANCANARO
SACILE
ANTEPRIMA IL VOLO

Jean Patrick Bimeni
voce
Alejandro Larraga
tastiere
Rodrigo Ulises
batteria
Pablo Cano
basso
Fernando Vasco
chitarra
Rafael Díaz
sax
Ricardo Martínez Iosa
tromba

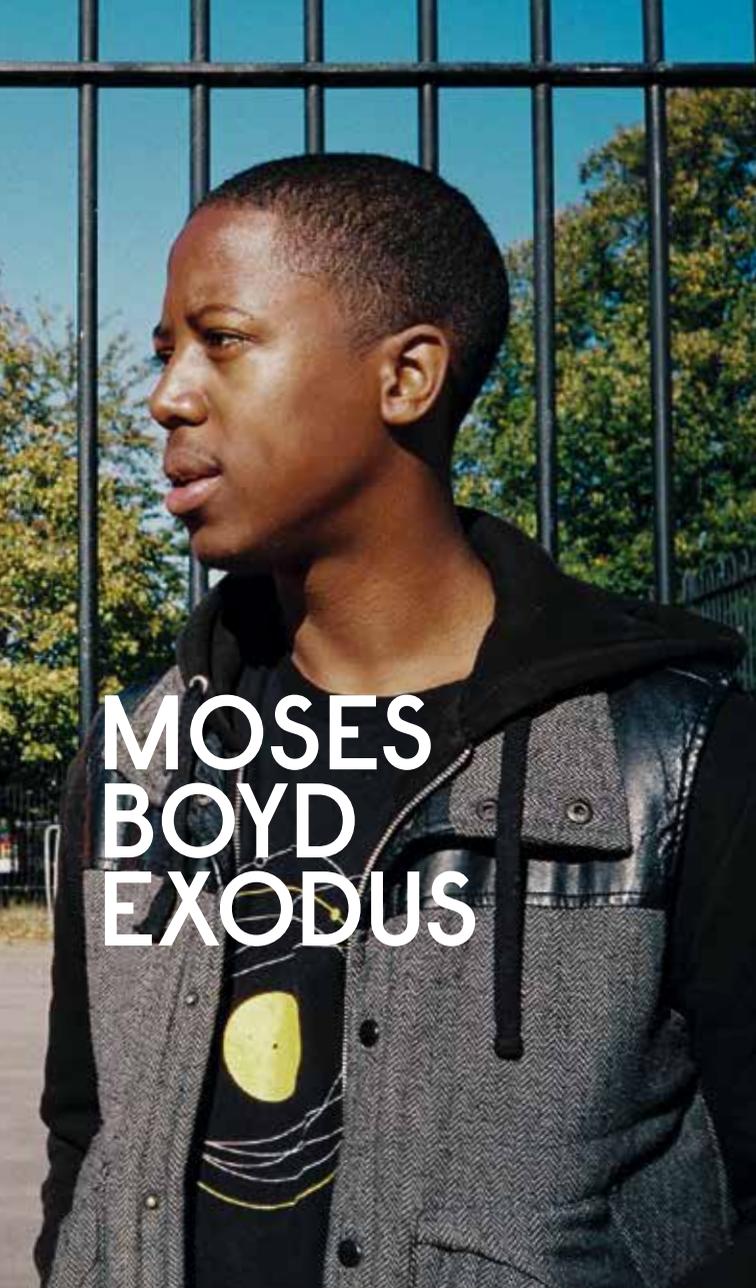


**BILL
EVANS
&
THE SPY
KILLERS!**

Aveva solo 22 anni quando Bill Evans incontrò Miles Davis, registrando con lui sei album, tra cui "The Man with the Horn", "Star People" e "Decoy". Di lui Miles disse una volta: "è uno dei più grandi musicisti che abbia mai incontrato". Dopo Davis ha collaborato anche con John McLaughlin, Herbie Hancock, Dave Grusin, Randy Brecker e stelle del rock come Mick Jagger e Andy Summers, diventando uno dei grandi del genere fusion. E ora per la prima volta in Italia il suo ultimo progetto Spy Killers!, con un gruppo da capogiro. Alla base del progetto, l'idea del sassofonista di circondarsi di musicisti con la stessa visione della musica. Un approccio "senza esclusione di colpi" nelle esibizioni dal vivo, in cui si mescolano pura energia e idee contemporanee. Il risultato? Una musica che trae nutrimento dalla fusione del jazz con sonorità e generi diversi. Il funk, certo, ma anche il soul, il R'n'B e il rock, sostenuti da un groove, da un ritmo, che ha fatto scuola.

**SABATO 2 NOVEMBRE
21.00
TEATRO ZANCANARO
SACILE**

Bill Evans
sax
Wolfgang Haffner
batteria
Claus Fischer
basso
Simon Oslender
B3, tastiere

A portrait of Moses Boyd, a young Black man, looking to the left. He is wearing a dark hoodie under a grey and black jacket. The background is a metal fence and trees under a blue sky.

MOSES BOYD EXODUS

Il leader degli Exodus è il sud londinese Moses Boyd, un musicista che sta guidando la rinascita del jazz britannico con le sue sottili ma prodigiose capacità di suonare la batteria e il suo lavoro di produzione. A soli 27 anni Boyd è già vincitore di numerosi riconoscimenti tra cui il "Parliamentary Jazz Award" come miglior musicista jazz emergente del 2016. "Vedo il jazz come un modo di apprezzare le cose in modo creativo", dice il giovane batterista. Considerato uno dei talenti più promettenti della sua generazione, è una delle stelle nascenti nella dinamica scena jazzistica londinese. I suoi idoli sono batteristi come Philly Joe Jones, Roy Haynes, Ed Blackwell e Tony Allen.

SABATO 9 NOVEMBRE
21.00
TEATRO ZANCANARO
SACILE

Moses Boyd
batteria
Artie Zaitz
chitarra
Ayodeji Ijishakin
sassofono
Renato Paris
tastiera

Nell'ambito de
**GLI OCCHI
DELL'AFRICA**



K.O.G. & ZONGO BRIGADE

Sotto la guida dell'energetico e talentuoso Kweku Sackey anche noto come K.O.G., Zongo Brigade è una formazione fenomenale composta da otto elementi che mischiano afrobeat, soul, funk, rock e reggae per creare un suono totalmente originale che lascia il pubblico esterefatto.

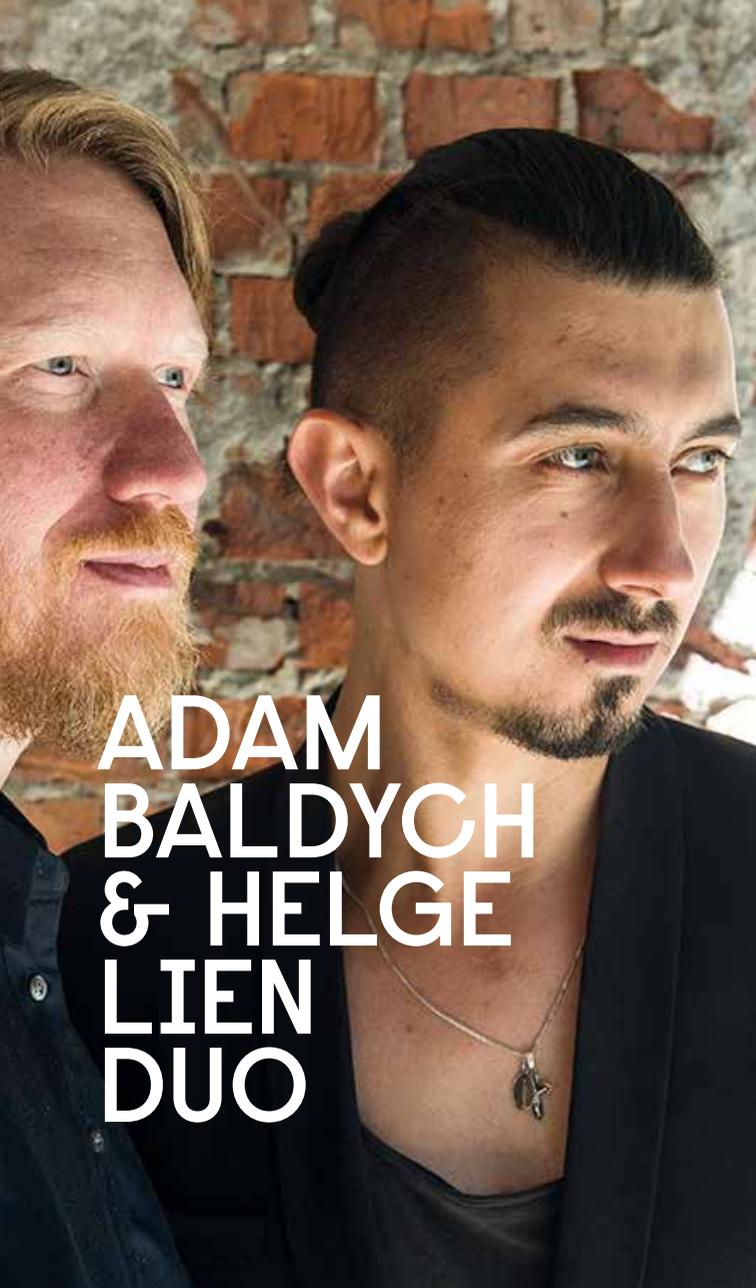
Le più importanti riviste di settore li acclamano come un progetto rivoluzionario che pone musica e tradizioni dell'Africa occidentale sotto la lente di ingrandimento mossa dall'energia pura.

La band ha portato il suo spettacolo sui palchi più importanti di Europa tra cui il Glastonbury, il Reading e il Leeds Festival.

MARTEDÌ 12 NOVEMBRE
21.00
CINEMAZERO
PORDENONE

K.O.G.
voce, percussioni
Franz Von
voce

Matthew Aplin
tastiere
Theo Goss
basso
Matias Reed
chitarra
Owen Burns
basso
Stuart Wilson
tromba
Harry Fowler
sassofono



ADAM BALDYCH & HELGE LIEN DUO

Adam Baldych e Helge Lien sono musicisti che non smettono mai di trovare nuovi modi per realizzare la propria identità. Entrambi registrano per etichette prestigiose come l'ACT Music o Ozella Music e si esibiscono in tutto il mondo. Non solo in duo ma anche in trio ed altri svariati contesti.

Adam Baldych e Helge Lien non hanno paura di trarre ispirazione dalle proprie composizioni, filtrandole nuovamente attraverso la propria sensibilità e personalità. Il risultato è una miscela unica, coerente e ben congegnata. Insieme elevano il classico duo violino-pianoforte a un territorio inesplorato, pieno di possibilità. Il virtuosismo dei musicisti e la loro sensibilità consentono un dialogo artistico squisitamente interessante e improvvisazioni disinibite

VENERDÌ 15 NOVEMBRE
20.45
FAZIOLI CONCERT HALL

Adam Baldych
violino
Helge Lien
pianoforte



EASTERN BORDER ENSEMBLE

Eastern Border Ensemble è un quartetto di musicisti provenienti dal nord Italia e dalla Bosnia che, uniti della passione per la musica tradizionale balcanica ed il jazz, convergono le due correnti musicali sullo stesso palco. Il primo embrione di questo progetto è nato all'inizio del 2018 evolvendosi fino all'attuale formazione, Kristina Ivanović alla voce, Piercarlo Favro alla chitarra, Simone Lanzi al contrabbasso e Camilla Collet alla batteria, definitiva dal marzo del 2019. Il repertorio comprende brani tradizionali di tutta l'area balcanica, riarrangiati per un quartetto di improvvisatori: la musica afroamericana ed improvvisata è infatti il minimo comune multiplo di questa sezione ritmica, mischiata alle emozioni della Sevdah bosniaca.

Durante la serata sarà distribuito il primo cd del gruppo, prodotto da Controtempo.

VENERDÌ 22 NOVEMBRE
21.00
PALAZZO RAGAZZONI

Piercarlo Favro
chitarra
Camilla Collet
batteria
Simone Lanzi
contrabbasso
Kristina Ivanović
voce



CHRIS POTTER CIRCUITS TRIO

Sassofonista, certo, ma talentuoso anche con altri fiati come il flauto ed il clarinetto basso. Impeccabile stilista, capace di una veemenza incontenibile come di eleganti tecnicismi, Chris Potter definito da Down Beat “uno degli artisti più studiati (e copiati) del pianeta”, ha percorso come pochi altri le strade attuali del post-bop, aprendole verso nuovi varchi espressivi. In scaletta anzitutto il recentissimo disco *Circuits*, un lavoro i cui “circuiti” si muovono in bilico tra il gusto per la libertà improvvisativa e un’intensità ritmica che paga un forte tributo all’Africa. Melodie inconsuete si muovono su fraseggi pieni zeppi delle più disparate influenze, sostenute da un tappeto elettronico in cui i tre riescono a districarsi con grande eleganza e sicurezza.

Dedicato a tutti coloro che si chiedono in che direzione stia andando il jazz del futuro.

SABATO 23 NOVEMBRE
21.00
TEATRO ZANCANARO
SACILE

Chris Potter
sassofono
James Francies
tastiere, pianoforte
Eric Harland
batteria

Nell'ambito de
**GLI OCCHI
DELL'AFRICA**



SEUN KUTI & EGYPT 80

Seun Kuti è figlio di uno degli artisti più influenti del XX secolo, Fela Kuti, "The Black President", leggendario musicista e attivista nigeriano, pioniere dell' afrobeat rivoluzionario. Con lui, la storica formazione degli Egypt 80 - "la più infernale macchina ritmica dell'Africa tropicale" -, nome che Fela dette agli Africa 70 nel 1977, rifacendosi all'antica civiltà egizia. Come il padre, Seun lotta con la musica per l'affermazione del proprio popolo.

A Sacile presenterà il suo nuovo album 'Black Times', candidato ai Grammy Awards come miglior album world e definito dalla stampa internazionale il più rappresentativo della sua carriera: quello in grado di esprimere al meglio la potenza della sua musica.

In un'epoca in cui l'afrobeat viene sempre più riscoperto e citato in molteplici ambiti musicali moderni, Seun Kuti & Egypt 80 rappresentano l'autentica radice originale, ma rinvigorita dalla giovane energia e da una notevole apertura a collaborazioni e contaminazioni artistiche.

DOMENICA 30 NOVEMBRE
21.00
TEATRO ZANCANARO
SACILE

Seun Kuti
sax contralto, tastiere
Adebowale Osunnibu
sassofono baritono
Ojo Samuel David
sassofono tenore
Oladimeji Akinyele
tromba
Adedoyin Adefolarin
tromba
Oluwagbemiga Alade
chitarra
Joy Opara
voce, danza

Iyabo Adeniran
voce, danza
David Obanyedo
chitarra
Kunle Justice
basso
Shina N. Abiodun
batteria
Kola Onasanya
conga
Wale Toriola
percussioni
Okon Iyamba
shekere

BIGLIETTI E ABBONAMENTI

Abbonamento 75 euro

Bill Evans & The Spy Killers, Moses Boyd Exodus
Adam Baldych & Helge Lian Duo, Chris Potter
Circuits Trio, Seun Kuti & Egypt 80

I biglietti e gli abbonamenti de *Il Volo del Jazz*
si possono acquistare on-line sul sito
www.vivaticket.it e nei punti vendita
autorizzati dal **12 settembre 2019**

Biglietti singoli ed eventuali abbonamenti
successivi in vendita dal **1 ottobre 2019**
Info +39 3474421717 ticket@controtempo

I biglietti del concerto a **Cinemazero**
sono acquistabili su www.cinemazero.it
e ticket@controtempo.org

I biglietti dei concerti in teatro sono acquistabili
anche la sera stessa dei concerti dalle 18.30
Info 0434 780623

Luoghi dei concerti

Teatro Zancanaro Viale Zancanaro 26, Sacile

Palazzo Ragazzoni Viale Zancanaro 2, Sacile

Fazioli Concert Hall Via Ronche 47, Sacile

Cinemazero Piazza Maestri del Lavoro 3, Pordenone

Informazioni 347 4421717

ticket@controtempo.org

www.controtempo.org

CONCERTI

Venerdì 11 ottobre > 21.00

— Teatro Zancanaro, Sacile

J.P. BIMENI & THE BLACK BELTS

Intero 20 euro, ridotto 18 euro *Fuori abbonamento*

Sabato 2 novembre > 21.00

— Teatro Zancanaro, Sacile

BILL EVANS & THE SPY KILLERS!

Intero 20 euro, ridotto 18 euro

Sabato 9 novembre > 21.00

— Teatro Zancanaro, Sacile

MOSES BOYD EXODUS

Intero 20 euro, ridotto 18 euro

Martedì 12 novembre > 21.00

— Cinemazero, Pordenone

K.O.G. & ZONGO BRIGADE

Ingresso unico 15 euro *Fuori abbonamento*

Venerdì 15 novembre > 20.45

— Fazioli Concert Hall, Sacile

ADAM BALDYCH & HELGE LIAN DUO

Intero 20 euro, ridotto 18 euro

Venerdì 22 novembre > 21.00

— Palazzo Ragazzoni, Sacile

EASTERN BORDER ENSEMBLE

Ingresso libero e cd in omaggio

Sabato 23 novembre > 21.00

— Teatro Zancanaro, Sacile

CHRIS POTTER CIRCUITS TRIO

Intero 20 euro, ridotto 18 euro

Sabato 30 novembre > 21.00

— Teatro Zancanaro, Sacile

SEUN KUTI & EGYPT 80

Intero 20 euro, ridotto 18 euro





SABATO 16 NOVEMBRE / 18.30 / TENUTA VISTORTA

PERIGEO UNA STORIA

Incontro con **Luigi Onori**, autore del libro
edito da Stampa Alternativa (2019)
Modera **Flavio Massarutto**

Un testo che riaccende i riflettori sul perigeo: gruppo italiano di culto negli anni '70 – protagonista del jazz-rock – che suonava al Parco Lambro di Milano come al Ronnie Scott di Londra e apriva, in Italia e in Europa, i concerti di Soft Machine e Weather Report. Nel volume si ricostruiscono la storia dei suoi componenti e del gruppo, sullo sfondo dei movimenti giovanili nel nostro paese, in un periodo di crescita e trasformazione sociale, culturale, sonora e discografica. Il Perigeo si sciolse all'apice del successo, nazionale e internazionale, alle soglie del 1977, lasciando nei numerosissimi fan un "legame/rimpianto" duraturo, alimentato da varie riunioni, ultima delle quali il 23 luglio 2019 a Firenze.

Seguirà concerto degli

ARTROBIUS

Artrobius nasce nei primi anni '70 influenzato dalla stimolante e innovativa musica "progressive" allora in piena maturazione. Nel tempo il gruppo subisce qualche variazione nell'organico e nel repertorio, mantenendo sempre la cifra stilistica che lo caratterizza: improvvisazione e composizioni originali. Il gruppo è composto da Graziano Kodermaz al sassofoni, Paolo Visintin al trombone, Marco Gregorig alle tastiere e Claudio Cappelli alla batteria; ospiti Pierpaolo Gregorig ai sassofoni e Roberto Franceschini al basso.

Seguirà brindisi con i vini di Tenuta Vistorta

Ingresso gratuito previa prenotazione


VISTORTA

 ASSOCIAZIONE UNIVERSITÀ
della Terza Età e degli Adulti
di Sacile e dell'AltoIVENZA



Foto © Luca A. d'Agostino

CONTROTEMPO A PORDENONELEGGE

JAZZRAIL IL TRENO DEL JAZZ E DELLA POESIA

E via con il treno, con uno strepitoso trio del Friuli Venezia Giulia noto al mondo intero, con la poesia del Gruppo Majakovskij, alternando parole e musica mentre gli alberi e i campi scorrono sui finestrini. A Meduno, Yeronimus Kaplan offre un dj set di vinili e gommalacca d'epoca: un tuffo indietro nel tempo, un'altra atmosfera offerta dal treno del jazz e della poesia. Con i musicisti Gabriele Cancelli, Mirko Cisilino, Francesco Bearzatti, i poeti Giacomo Vit, Daniela Turchetto, Francesco Indrigo, Manuele Morassut, Silvio Ornella e il Dj Yeronimus Kaplan.

**JAZZRAIL**

**fondazione
pordenonelegge**



Foto © Matteo Pantalone

CALENDARIO 2019

UN SEGNO JAZZ PER LA SOLIDARIETÀ

Come ogni anno, non c'è solo musica a *Il Volo del Jazz*: con la vendita del calendario *Un segno jazz per la solidarietà 2020*, che raccoglie le fotografie di Matteo Pantalone, la rassegna rinnova il proprio sostegno a La Biblioteca di Sara (nata in memoria di Sara Moranduzzo), Onlus che opera un servizio di prestito di libri in corsia e letture ad alta voce per i piccoli pazienti dell'Ospedale Santa Maria degli Angeli di Pordenone, case per anziani, comunità alloggio, scuole.

Matteo Pantalone, classe 1990, abruzzese, sin da piccolo si avvicina allo studio della musica, passione che lo porterà a diplomarsi nel 2010 in Clarinetto. Sulla scia, inoltre, della passione paterna per la produzione di immagini si avvicina alla Fotografia come nuovo e potente mezzo di comunicazione. Così decide di dedicarsi a pieno all'arte fotografica diplomandosi, nel 2015, all'ISFCI di Roma. Contraddistinto dal suo approccio minimale, alla base della sua ricerca fotografica ci sono la grande rigidità compositiva, il colore e "i segni delle cose" come punto di partenza di nuove realtà visive. Affianca così, da tempo, la sua ricerca fotografica personale all'idea di poter unire le sue due più grandi passioni: la fotografia e la musica, riuscendo a coprire importanti eventi musicali nazionali.

I calendari, a offerta libera, sono acquistabili ai concerti e alle iniziative di Controtempo.

Il ricavato viene devoluto a *La Biblioteca di Sara*.

Per donazioni: IBAN IT60T0880512500021000000517

FriulOvest Banca / Pordenone

CIAO /
SARA!



La Biblioteca di Sara

libri e letture in corsia



Illustrazione © Toni Demuro

L'ILLUSTRAZIONE

COVER JAZZ

TONI DEMURO

L'illustrazione 2020 de *Il Volo del Jazz* è di Toni Demuro.

Le sue illustrazioni puntano direttamente al cuore: empatia, simbolismo e finezza cromatica caratterizzano le sue opere. Toni illustra libri didattici e libri per bambini e ragazzi, collabora con quotidiani e riviste, passa dal Piccolo Principe a Time Out, si occupa di calendari e bollettini, firma per The Boston Globe e Vanity Fair, le sue illustrazioni appaiono in pubblicità, riviste, libri e giornali, per clienti tra cui Penguin Books, The Washington Post, Sellerio, Corriere della Sera... vive e lavora in Sardegna.

www.tonidemuro.com



LA CITTÀ

SACILE

IAT Sacile

Tourist Information Office

Via Mazzini 11 - Sacile Tel +39 0434 737292

turismo@altolivenza.eu

facebook.com/SacileAltolivenzaTurismo

Attrante cittadina in provincia di Pordenone, Sacile è il comune più occidentale del Friuli Venezia Giulia. Incerta l'origine del suo nome, che si fa derivare da Saccus (insenatura) o Saccellum (tempietto), luogo sacro. È contraddistinta dall'architettura dei suoi numerosi palazzi, fatti edificare da notabili veneziani nel periodo rinascimentale. La sua caratteristica saliente è quella di essere una città d'acqua, nata e sviluppatasi sulle rive di uno dei fiumi più importanti del territorio friulano, la Livenza. Originariamente rilevante centro commerciale, si distingue oggi per il suo aspetto turistico non solo legato alla sua storia, ma anche al caratteristico paesaggio naturale solcato dalle placide acque della Livenza, fiume che l'attraversa diramandosi e formando due isole nel cuore della città, ricongiungendosi poi a sud. Per il suo affascinante, sottile equilibrio tra terra ed acqua, tra l'architettura veneziana del centro storico ed i suggestivi scorci sul fiume, si è avvalsa del titolo di *Giardino della Serenissima*. Con una popolazione di oltre 20.000 abitanti su un'estensione di 32,62 km² a soli 25 metri sopra il livello del mare, continua a realizzare l'immagine di tranquilla cittadina a misura d'uomo.

Visita il portale turistico

WWW.VISITSACILE.IT

Sa(:le

IL VOLO DEL JAZZ



Promosso da

CONTROTEMPO



CITTÀ DI SACILE
ASSESSORATO
ALLA CULTURA

Con il sostegno di



MINISTERO
PER I BENI E
LE ATTIVITÀ
CULTURALI



REGIONE AUTONOMA
FRIULI VENEZIA GIULIA

FRIULI VENEZIA GIULIA
www.turismo.fvg.it



FONDAZIONE
FRIULI

Special partner

FAZIOLI




VISTORTA



Caritas
Diocesana
Concordia - Pordenone

In collaborazione con

 **balsamini**
energia di squadra

briedacabins

 **farmacia
romor**



 ASSOCIAZIONE UNIVERSITÀ
della Terra Enti e degli Adulti
di Sacile e dell'Altofivento

i-jazz 

Sacile


PORDENONE
WITH LOVE

Grazie per aver prestato attenzione a queste pagine!

Il programma della XV edizione nasce dalla volontà di aprire alle più diverse influenze e forme di espressione creativa che in questo momento il mondo del jazz propone, unendo tradizione e innovazione: potrai infatti ascoltare musicisti da tutto il mondo, immergerti in progetti di respiro internazionale, scoprire nuovi gruppi emergenti, viaggiare per continenti lontani. Questa nuova avventura racchiude tutta la nostra passione, che vogliamo trasmettere al pubblico per avvicinare sempre più persone all'ascolto del jazz. Speriamo di aver colto la tua curiosità e ti aspettiamo a *Il Volo del Jazz*.

Circolo Controtempo

